

COMUNICACIÓN INTERPERSONAL PARA LA INMUNIZACIÓN

TARJETAS DE REFERENCIA



Comunicación interpersonal
para la inmunización
Transformación de la
inmunización Diálogo





Información general

Las tarjetas de referencia de comunicación interpersonal para la inmunización se crearon para facilitar el acceso a la información sobre las vacunas y las enfermedades prevenibles con vacunas. Estas tarjetas se pueden utilizar como herramientas de autoaprendizaje, guías para conversaciones con los cuidadores y miembros de la comunidad, y recursos de información para la educación y capacitación.

Este recurso fue desarrollado para una audiencia global de trabajadores de primera línea que interactúan y se comunican con cuidadores y clientes sobre la inmunización. Los programas de inmunización pueden adaptar estas tarjetas para que reflejen sus propias prioridades, pautas y mensajes específicos. Recomendamos considerar las necesidades del programa y de la comunidad al adaptar las tarjetas para que reflejen esas necesidades y prioridades, y luego hacer una validación de las tarjetas con los miembros de la comunidad. Los factores a considerar incluyen:

- ▶ Imágenes
- ▶ Calendario de vacunas
- ▶ Contraindicaciones para vacunas específicas

- ▶ Perfiles de los cuidadores
- ▶ Agregar o eliminar tarjetas según su relevancia
- ▶ Tamaño o formato de las tarjetas

Recomendamos que la validación se realice con diversos tipos de cuidadores y trabajadores de primera línea en cada área o país. El proceso de validación ayudará al programa a comprender cómo reaccionan los trabajadores de primera línea ante las tarjetas y qué tan bien ayudan las tarjetas en las conversaciones con los cuidadores. La retroalimentación ayudará a hacer una mejor revisión informada de las tarjetas, si fuera necesario. El objetivo de este proceso es hacer que las tarjetas y su contenido sean apropiados para el programa y las comunidades a las que sirven.

Estas tarjetas son uno de los componentes del kit de recursos para la capacitación y supervisión de la comunicación interpersonal para la inmunización de UNICEF. El kit también contiene un cuadernillo de preguntas frecuentes que proporciona mensajes adicionales y respuestas detalladas a las preguntas y temas tratados en las tarjetas de referencia.

url: ipc.unicef.org, correo electrónico: smalik@unicef.org

Generalidades del contenido

A GUÍA PARA UNA SESIÓN DE COMUNICACIÓN INTERPERSONAL PARA LA INMUNIZACIÓN

- A1 Importancia de la comunicación interpersonal para la inmunización
- A2 Prácticas eficaces para la comunicación interpersonal
- A3 Mensajes clave en una sesión de inmunización
- A4 Mensajes clave de inmunización para los cuidadores
- A5 Comunicación sobre las molestias después de la vacunación
- A6 Comunicación de posibles eventos adversos después de la vacunación

B PERFILES DE LAS AUDIENCIAS DE CUIDADORES

- B1 Audiencia de cuidadores: Aceptadores confiados
Audiencia de cuidadores: Aceptadores cautelosos
- B2 Audiencia de cuidadores: Aceptadores parciales
Audiencia de cuidadores: Rechazadores

C PREGUNTAS FRECUENTES

- C1 Preguntas frecuentes: La importancia de las vacunas
- C2 Preguntas frecuentes: Seguridad de las vacunas
- C3 Preguntas frecuentes: Seguridad de las vacunas, continuación
- C4 Preguntas frecuentes: Calendario de vacunas
- C5 Preguntas frecuentes: Eficacia de las vacunas
- C6 Preguntas frecuentes: Vacunación durante el embarazo
- C7 Preguntas frecuentes: ¿Quién no debe vacunarse?

D ENFERMEDADES PREVENIBLES CON VACUNAS

- D1 Difteria
- D2 Haemophilus influenzae tipo B
- D3 Hepatitis B
- D4 Virus del papiloma humano (VPH)
- D5 Influenza
- D6 Sarampión
- D7 Enfermedad meningocócica
- D8 Paperas
- D9 Tosferina (tos convulsa)
- D10 Enfermedad neumocócica
- D11 Poliomielitis
- D12 Enfermedad por rotavirus
- D13 Rubéola
- D14 Tétanos
- D15 Tuberculosis
- D16 Varicela (lechínea)

E VERIFICACIÓN DE CONOCIMIENTOS SOBRE LAS ENFERMEDADES

- E1 Verificación de conocimientos sobre las enfermedades:
Preguntas 1 a 9
Verificación de conocimientos sobre las enfermedades:
Respuestas 1 a 9
- E2 Verificación de conocimientos sobre las enfermedades:
Preguntas 10 a 18
Verificación de conocimientos sobre las enfermedades:
Respuestas 10 a 18

GUÍA PARA UNA SESIÓN DE COMUNICACIÓN INTERPERSONAL PARA LA INMUNIZACIÓN





Importancia de la comunicación interpersonal para la inmunización



Fortalecer la comunicación interpersonal puede ayudar a los trabajadores de primera línea a:

- ▶ Comprender las diferentes perspectivas y las lagunas de conocimiento sobre la inmunización.
- ▶ Mantener la confianza en su capacidad de discutir la vacunación y las enfermedades que previenen las vacunas.
- ▶ Comprometerse con los cuidadores y escuchar sus desafíos e inquietudes con interés genuino.
- ▶ Verificar que el cuidador o cliente entienda la información que se ofrece, incluido cuándo regresar para las siguientes vacunaciones y servicios.
- ▶ Fomentar la confianza con el cuidador.
- ▶ Ser amable y paciente.

¿Cómo puede la comunicación interpersonal ayudar a mejorar la cobertura de inmunización?

Quando un trabajador de primera línea practica la buena comunicación interpersonal, esto ayuda a asegurar que el cuidador tenga la información correcta y la confianza que necesita para comprometerse y mantener el compromiso de continuar trayendo a su hijo para recibir todas las vacunaciones del calendario. Una buena comunicación interpersonal incluye lo siguiente:

- ▶ Reconocer los sentimientos del cuidador, incluidas sus inquietudes y el deseo de proteger al niño.
- ▶ Enfatizar el deseo compartido de asegurar la salud del niño.
- ▶ Corregir cualquier mito o percepción errónea sobre los riesgos de las vacunas.
- ▶ Explicar que las vacunas son extremadamente seguras.
- ▶ Responder cualquier pregunta de manera precisa y respetuosa.

Buenas prácticas para la comunicación interpersonal



Al iniciar una conversación sobre inmunización con un cuidador, es importante tener habilidades sólidas de comunicación interpersonal. Las buenas prácticas de comunicación interpersonal son fundamentales para tener una conversación positiva y productiva. Esta tarjeta analizará algunas prácticas vitales a tener en cuenta al trabajar con los cuidadores de su comunidad.



Diálogo bidireccional

La buena interacción interpersonal con un cuidador es un diálogo bidireccional. Ambos participantes deben hablar y escuchar al otro sin interrumpirse, hacer preguntas e intercambiar información.

Ambiente de preocupación

Los cuidadores necesitan creer que su proveedor se preocupa por ellos y está comprometido con su salud y bienestar. Ser atento, establecer contacto visual, escuchar y cuestionar con atención, y demostrar comprensión y empatía hará que los cuidadores se sientan importantes y les demostrará que usted está interesado y preocupado.

Fomentar el diálogo

No olvide que, además de hacer preguntas de sí o no, debe hacer preguntas abiertas a los cuidadores para animarlos a que compartan sus inquietudes. Una vez que los cuidadores describan su situación, usted puede tener una mejor idea de cuál es la mejor manera de aconsejarlos.

Presentar la información

Es esencial presentar la información de una manera que el cuidador pueda asimilar y entender fácilmente. Puede ser beneficioso utilizar ayudas visuales cuando sea posible o estén disponibles.

Mensajes clave en una sesión de inmunización



Los siguientes temas se deben cubrir según las necesidades individuales y el nivel de comprensión del cuidador o cliente:

- ▶ Por qué la vacunación es importante para la salud de los niños.
- ▶ El momento y la cantidad de vacunas y sus dosis, incluidas las enfermedades que previenen.
- ▶ El calendario de inmunización de rutina y la importancia de completar la serie.
- ▶ La importancia de conocer y cumplir con la(s) fecha(s) de regreso para la(s) siguiente(s) dosis(es).
- ▶ Posibles molestias después de la vacunación y qué hacer si se producen.
- ▶ Explicación y reconfirmación en respuesta a la información inexacta.
- ▶ La importancia de las tarjetas de inmunización y la necesidad de mantenerlas en un lugar seguro y traerlas siempre cuando lleve a su hijo a los servicios de salud.
- ▶ Lugares y horarios de las sesiones de inmunización, especialmente para la siguiente visita.

En muchas situaciones, puede ser más factible conversar estos temas con grupos de cuidadores, en lugar de hacerlo con cada uno de ellos individualmente.

¿Cuáles son los cuatro mensajes clave que se deben compartir con un cuidador durante una sesión de inmunización?

1. La vacuna administrada y la enfermedad que previene.
2. Molestias comunes después de la vacunación y cómo manejarlas.
3. Beneficios de la tarjeta de inmunización y llevarla a cada visita.
4. Fecha, hora, lugar e importancia de la siguiente vacunación.





La siguiente información puede ayudar al cuidador a comprender la importancia de la inmunización:

- ▶ Inmunizar a un niño a tiempo protege al niño y a otros de enfermedades.
- ▶ Es especialmente importante que los niños menores de cinco años reciban las inmunizaciones a tiempo porque el sistema inmunitario no ha desarrollado las defensas necesarias para combatir estas infecciones prevenibles con vacunas.
- ▶ Si un niño omite una vacuna programada, la vacuna se deberá aplicar tan pronto como sea posible, y se deberá informar al padre, la madre o el cuidador cuándo debe regresar para recibir la(s) siguiente(s) vacuna(s).
- ▶ El seguimiento de las vacunas en la tarjeta de inmunización es especialmente importante para:
 - ▶ Permitir que el trabajador de la salud vea el historial de vacunación del niño y determine qué vacunas deben administrarse hoy o en un futuro próximo.
 - ▶ Evitar que un niño reciba vacunas innecesarias.
 - ▶ Mantener las inmunizaciones al día.
 - ▶ Aumentar la concientización sobre qué vacuna se debe aplicar a continuación.

¿Por qué es importante que los bebés y los niños pequeños se vacunen?

Las vacunaciones protegen a los niños pequeños contra muchas enfermedades peligrosas. Son más eficaces cuando se administran a las edades en que la protección heredada de la madre no es suficiente para proteger al niño.





Un efecto secundario es una reacción frecuente (enrojecimiento, hinchazón y fiebre) a una vacunación o vacuna. La gran mayoría de los efectos secundarios no son graves y desaparecen por sí solos en unos pocos días. Son efectos esperados y conocidos de la vacuna.

Los siguientes puntos son importantes cuando se analizan los efectos secundarios frecuentes después de la vacunación:

- ▶ Asegurar al cuidador que las molestias, como la fiebre leve, el dolor o la hinchazón en el lugar de la inyección, y los cambios, como la irritabilidad del niño o su palidez, son frecuentes e indican que la vacuna está funcionando.
- ▶ Indique al cuidador que si la fiebre persiste, se le puede dar paracetamol (no aspirina); especifique la dosis y el momento apropiados para el niño.
- ▶ Recuérdele al cuidador que brinde abrazos y atención adicionales, pero que evite la presión en el lugar de la inyección.
- ▶ Dígale al cuidador que lleve al bebé/niño al centro de salud si la fiebre persiste o se eleva, si la condición empeora o si la reacción continúa por más de uno o dos días.

¿Son normales las molestias después de recibir una vacuna?

Sí, es muy frecuente que los niños experimenten molestias leves después de recibir la vacuna.

- ▶ Las vacunas eficaces pueden producir algunos efectos secundarios indeseables, la mayoría de los cuales son leves y desaparecen rápidamente.
- ▶ Estas molestias son frecuentes y generalmente desaparecen después de uno o dos días.



Comunicación de posibles eventos adversos



Un evento adverso posterior a la inmunización se trata de cualquier evento médico inesperado que ocurre después de la inmunización. El evento adverso puede ser cualquier signo, síntoma o enfermedad desfavorable o no intencional. Los eventos adversos posteriores a la inmunización pueden ser el resultado de la vacuna o del proceso de inmunización, o de eventos fortuitos que no se deben a la vacuna o al proceso de inmunización, pero que ocurren poco después de la vacunación.

Es importante comunicar los siguientes puntos cuando se analizan los posibles eventos adversos después de una vacuna:

- ▶ Los efectos secundarios adversos posteriores a la vacunación son muy poco frecuentes.
- ▶ Si un niño tiene fiebre alta o se enferma de gravedad inmediatamente después de la vacunación, debe llevarse a un trabajador de la salud para obtener consejo o tratamiento.
- ▶ Si un niño experimenta un evento adverso, anote lo que sucedió y la fecha y hora en que sucedió. Su médico, el personal de enfermería o el departamento de salud deben presentar un informe de eventos adversos de la vacuna.

¿Por qué a veces se producen eventos adversos después de la vacunación?

La mayoría de los eventos adversos posteriores a la inmunización en realidad no se deben a la vacuna en sí; muchos son eventos fortuitos, mientras que otros se deben a errores humanos o de programas.

No es necesario comunicar los siguientes detalles a los cuidadores, pero sirven para su información:

Reacción relacionada con el producto de la vacuna: Evento adverso posterior a la inmunización que es causado o precipitado por una vacuna debido a una o más de las propiedades inherentes del producto de la vacuna.

Reacción relacionada con un defecto de la calidad de la vacuna: Evento adverso posterior a la inmunización que es causado o precipitado por una vacuna que se debe a uno o más defectos de la calidad del producto de la vacuna, incluido el dispositivo de administración proporcionado por el fabricante.

Reacción relacionada con un error de inmunización: Evento adverso posterior a la inmunización que es causado por la manipulación, prescripción o administración inadecuada de la vacuna y, por lo tanto, por su naturaleza, se puede prevenir.

Reacción relacionada con la ansiedad por la inmunización: Evento adverso posterior a la inmunización que surge de la ansiedad acerca de la inmunización.

Evento fortuito: Evento adverso posterior a la inmunización que es causado por algo diferente al producto de la vacuna, un error de inmunización o la ansiedad por la inmunización.

PERFILES DE LAS AUDIENCIAS DE CUIDADORES



La actitud de un cuidador hacia la inmunización se debe a muchos factores. La experiencia de la inmunización incluye las percepciones de los cuidadores sobre cuánto tiempo y con qué comodidad esperaron; qué tan bien se sintieron tratados; si el niño recibió todas las vacunas que debía recibir, si el trabajador de primera línea comunicó claramente la información práctica esencial, como la fecha de regreso y si el niño desarrolló efectos secundarios preocupantes para los que el trabajador de primera línea no preparó a la familia. Los cuidadores pueden expresar diferentes creencias e inquietudes sobre la vacunación. Las siguientes tarjetas ofrecen una muestra de cuatro categorías generales de cuidadores y sus comportamientos y actitudes básicas. Tenga en cuenta que el manual de participantes proporciona perfiles alternativos de cuidadores según el nivel de conocimiento de la vacuna.

Tipo de cuidador	Creencias sobre las vacunas
Aceptadores confiados	Están totalmente de acuerdo con que las vacunas son necesarias y es posible que no expresen inquietudes.
Aceptadores cautelosos	Están de acuerdo con que las vacunas son necesarias, pero tienen algunas reservas sobre la vacunación de sus hijos.
Aceptadores parciales	Aceptan ciertas vacunas pero no otras, o insisten en seguir su propio calendario en lugar del recomendado a nivel nacional.
Rechazadores	No están de acuerdo en que las vacunas sean necesarias.

Audiencia de cuidadores: Aceptadores confiados



Los aceptadores confiados están totalmente de acuerdo con que las vacunas son necesarias y es posible que no expresen inquietudes.

Cómo identificar a los aceptadores confiados

Los cuidadores que entran en la categoría de aceptadores confiados aceptarán fácilmente recibir las vacunas recomendadas para sus hijos o para ellos mismos. Es posible que incluso le pidan que verifique que ellos y sus hijos estén al día con las vacunas.

Qué preguntas debe hacer

Aunque los cuidadores ya han aceptado recibir las vacunas, debe solicitar y aceptar cualquier pregunta que puedan tener.

Cómo guiar mejor sus respuestas

Es importante felicitar a los cuidadores por tomarse el tiempo para asistir a la clínica y llevar a sus hijos a vacunarse. Recuérdeles lo importante que fue esta decisión para la salud de sus hijos y de la comunidad.

Resumen de los pasos para la conversación:

- ▶ Dé la bienvenida al cuidador.
- ▶ Agradezca al cuidador.
- ▶ Explique la vacuna que se va a aplicar y la enfermedad que previene.
- ▶ Explique las molestias (efectos secundarios) que se pueden esperar después de la vacunación.
- ▶ Pregunte al cuidador si tiene preguntas o inquietudes.
- ▶ Responda cualquier pregunta o inquietud.
- ▶ Administre la vacuna.
- ▶ Agradezca al cuidador y proporcione la fecha de la próxima cita.



Audiencia de cuidadores: Aceptadores cautelosos



Los aceptadores cautelosos están de acuerdo con que las vacunas son necesarias, pero tienen algunas reservas sobre la vacunación de sus hijos.

Cómo identificar a los aceptadores cautelosos

Los cuidadores que entran en la categoría de aceptadores cautelosos estarán de acuerdo en que se recomienda recibir las vacunas, pero aun así tendrán inquietudes. Muchas de estas inquietudes se deben a que no se comprende plenamente el proceso de cómo o por qué las vacunas protegen a los niños de las enfermedades que pueden prevenirse con ellas.

Qué preguntas debe hacer

Aunque los cuidadores ya han aceptado recibir las vacunas, debe solicitar y aceptar cualquier pregunta que puedan tener. Asegúreles los beneficios que las vacunas proporcionan para la salud de sus hijos. Pregúnteles si desean que les explique el proceso de cómo funcionan las vacunas y por qué son beneficiosas.

Cómo guiar mejor sus respuestas

Al igual que con los aceptadores confiados, es importante felicitar a los cuidadores por tomarse el tiempo para asistir a la clínica y llevar a sus hijos a vacunarse. Recuérdeles lo importante que fue esta decisión para la salud de sus hijos y de la comunidad.

Resumen de los pasos para la conversación:

- ▶ Dé la bienvenida al cuidador.
- ▶ Agradezca al cuidador.
- ▶ Explique la vacuna que se va a aplicar y la enfermedad que previene.
- ▶ Explique las molestias (efectos secundarios) que se pueden esperar después de la vacunación.
- ▶ Pregunte al cuidador si tiene preguntas o inquietudes.
- ▶ Responda cualquier pregunta o inquietud.
- ▶ Administre la vacuna.
- ▶ Agradezca al cuidador y proporcione la fecha de la próxima cita.

Audiencia de cuidadores: Aceptadores parciales



Los aceptadores parciales aceptan ciertas vacunas, pero no otras, o insisten en seguir su propio calendario en lugar del recomendado a nivel nacional. Es probable que necesiten consejería individual, ya sea en las comunidades o en los centros de salud, pero también es posible comunicarse con ellos a través de los líderes del grupo, incluidos los médicos que comparten sus inquietudes.

Cómo identificar a los aceptadores parciales

Los cuidadores que entran en la categoría de aceptadores parciales son quizás los más importantes porque tienen el potencial de abandonar el centro estando o no completamente inmunizados. Harán preguntas como:

- ▶ ¿Para qué son todas estas vacunas?
- ▶ ¿Son necesarias?
- ▶ ¿Cuáles son los efectos secundarios de las vacunas?

Qué preguntas debe hacer

Aunque las inquietudes varían según el conocimiento y la experiencia de cada persona, la mayoría de las razones giran en torno al temor de que las vacunas sean inseguras para sus hijos. Usted debería hacer preguntas como:

- ▶ ¿Cuáles son sus inquietudes acerca de recibir vacunas hoy?
- ▶ ¿Hay alguna parte de la seguridad o del proceso de vacunación que pueda explicar hoy?

Cómo guiar mejor sus respuestas

Al responder a un cuidador incierto, el objetivo principal debe ser abordar las inquietudes específicas de los cuidadores. No todos los cuidadores tienen las mismas inquietudes, y aquellos que no están seguros necesitarán la tranquilidad y la información adecuada para sentirse cómodos al vacunarse y permitir que sus hijos se vacunen. En esta situación, es importante analizar las vacunas desde varias perspectivas como los beneficios de estar completamente vacunado y los riesgos de no vacunarse.

Resumen de los pasos para la conversación:

- ▶ Dé la bienvenida al cuidador.
- ▶ Agradezca al cuidador.
- ▶ Explique la vacuna que se va a aplicar y la enfermedad que previene.
- ▶ Pregunte al cuidador si tiene preguntas o inquietudes.
- ▶ Responda cualquier pregunta o inquietud.
- ▶ Proporcione una recomendación firme para la vacunación.
- ▶ Escuche y responda las inquietudes adicionales con evidencia o historias personales.
- ▶ Explique las molestias (efectos secundarios) que se pueden esperar después de la vacunación.
- ▶ Administre la vacuna.
- ▶ Agradezca al cuidador y proporcione la fecha de la próxima cita.

Perfil del cuidador: Rechazadores



Los rechazadores no están de acuerdo en que las vacunas sean necesarias o seguras. Algunos nunca se convencerán, pero la defensa del paciente con los líderes del grupo puede funcionar.

Cómo identificar a los rechazadores

Pueden decir que no se sienten cómodos con que su hijo reciba tantas vacunas a la vez o que han oído que las vacunas son inseguras y no quieren que su hijo las reciba.

Qué preguntas debe hacer

Los cuidadores que entran en la categoría de rechazadores tendrán una razón por la cual rechazan las vacunas. No será suficiente presentarles solo los beneficios positivos de las vacunas. Debe hacer preguntas para descubrir los pensamientos subyacentes detrás de su decisión y luego abordar sus inquietudes específicas. Estas son algunas preguntas con las que debería empezar:

- ▶ ¿Cuáles son sus inquietudes acerca de recibir las vacunas?
- ▶ ¿Hay alguna parte del proceso de la vacuna o cuestiones sobre la seguridad de la vacuna sobre lo que pueda hablar con usted ahora?

Cómo guiar mejor sus respuestas

Reconozca los beneficios y riesgos (efectos secundarios conocidos) de las vacunas. Enfatique los beneficios abrumadores de la prevención de enfermedades graves. Asegure al cuidador que el llanto es una respuesta normal, pero que distraer al bebé o niño pequeño ayudará a reducir el estrés al recibir una vacuna.

Si su decisión final es no aceptar ninguna forma de vacuna, es importante la comunicación de los siguientes puntos:

- ▶ Su hijo estará en mayor riesgo de adquirir y sufrir las enfermedades.
- ▶ Si su hijo no ha sido vacunado y está cerca de alguien que tiene enfermedades infantiles, probablemente también se enfermará.

Resumen de los pasos para la conversación:

- ▶ Dé la bienvenida al cuidador.
- ▶ Agradezca al cuidador.
- ▶ Explique la vacuna que se va a aplicar y la enfermedad que previene.
- ▶ Pregunte al cuidador si tiene preguntas o inquietudes.
- ▶ Responda cualquier pregunta o inquietud.
- ▶ Proporcione una recomendación firme para la vacunación
- ▶ Escuche y responda las inquietudes adicionales con evidencia o historias personales.
- ▶ Explique las molestias (efectos secundarios) que se pueden esperar después de la vacunación.
- ▶ Si decide no vacunar, explique los riesgos de no hacerlo.
- ▶ Remita al cuidador a recursos adicionales.
- ▶ Agradezca al cuidador y planifique una cita de seguimiento.

PREGUNTAS FRECUENTES





Preguntas frecuentes: La importancia de las vacunas



¿Cómo funciona la vacunación?

La vacunación funciona al preparar el cuerpo de un niño para combatir la enfermedad. Cada inmunización contiene una bacteria o virus vivo o muerto (o partes de él) que causa una enfermedad en particular. Cuando un niño recibe las vacunas recomendadas para determinadas enfermedades, se considera que está inmunizado y, por lo tanto, protegido contra esas enfermedades concretas.

¿Por qué debe vacunarse mi hijo?

Los niños necesitan la vacunación para protegerse de las enfermedades infantiles prevenibles con vacunas. Estas enfermedades tienen complicaciones graves que incluso pueden matar a los niños. Los niños no vacunados pueden transmitir estas enfermedades a otros niños no vacunados.

¿Por qué son importantes las vacunaciones?

Las vacunaciones protegen a los niños contra enfermedades graves al estimular el sistema inmunitario para crear anticuerpos contra ciertas bacterias o virus.

¿Contra qué enfermedades protegen las vacunas?

Inmunizar a un niño con vacunas lo protege contra enfermedades graves como el sarampión, la tosferina, la poliomielitis, la enfermedad meningocócica, el tétanos, el rotavirus, la hepatitis A, la hepatitis B, la varicela y la influenza. Todavía no tenemos vacunas contra la malaria y

el VIH/SIDA, pero se están desarrollando y probando ahora, por lo que deberían estar disponibles en los próximos años.

¿Por qué es importante que incluso los niños y adultos sanos se vacunen?

La inmunización no solo protege a la persona, sino que también previene la propagación de la enfermedad entre las personas. La inmunización de todas las personas asegura que las enfermedades no tengan huéspedes para reproducirse y sobrevivir, y protege de forma directa incluso a aquellas que no están inmunizadas.





¿Son seguras las vacunas?

Sí. Las vacunas son muy seguras. El sistema de seguridad de las vacunas comienza con pruebas y ensayos extensivos de las vacunas cuando se están desarrollando. Los fabricantes se aseguran de mantener un alto nivel de control de calidad durante la fabricación y el transporte de las vacunas a los centros de salud. En [país], existe un sistema de garantía de la calidad para asegurar que las vacunas sean lo más seguras posible y que se supervisen de cerca a lo largo del sistema de inmunización.

¿Cuáles son los efectos secundarios de las vacunas?

Las vacunas, como cualquier medicamento, pueden causar algunos efectos secundarios. La mayoría de estos efectos secundarios son muy leves, como dolor en el lugar donde se administró la inyección, leve molestia o fatiga, o fiebre baja. Estos efectos secundarios suelen desaparecer en uno o dos días.

¿Existen mejores maneras de proteger a mi bebé contra estas enfermedades?

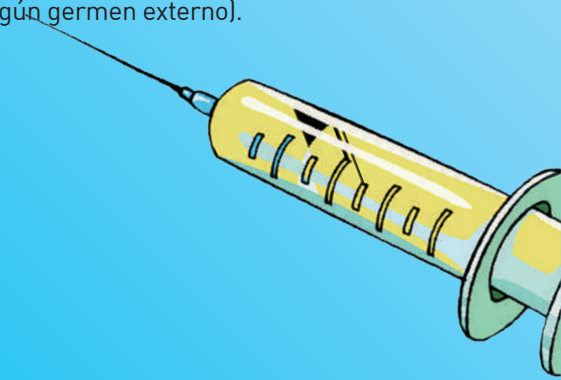
No. Los anticuerpos maternos y la lactancia materna ofrecen inmunidad temporal contra algunas infecciones, pero esta protección se debilita a medida que el bebé crece.

¿Es preferible contraer la enfermedad de forma “natural”?

Es cierto que, para algunas enfermedades, infectarse puede provocar la inmunidad, pero la enfermedad natural también conlleva riesgos que incluyen parálisis, lesión cerebral, cáncer de hígado, sordera, ceguera o muerte.

¿Cómo sabemos si las vacunas son seguras?

Debido a que las vacunas se administran a millones de personas, están sujetas a normas de seguridad muy estrictas. Se prueban y evalúan antes de recomendarse y se monitorean continuamente. En cada lote, se comprueba la potencia (que funcione eficazmente para proteger contra la enfermedad específica), la pureza (que se hayan eliminado ciertos ingredientes utilizados durante la producción) y la esterilidad (que no contenga ningún germen externo).





Las vacunas son seguras y eficaces. Se exige un alto nivel de seguridad y se supervisan cuidadosamente desde el inicio del proceso de desarrollo hasta el momento en que llegan al niño.



Calidad y seguridad

La Organización Mundial de la Salud trabaja en estrecha colaboración con expertos y autoridades nacionales para garantizar y apoyar la calidad, seguridad y eficacia de todas las vacunas. Ellos, junto con las organizaciones y los países aliados, establecen una serie de normas de seguridad. El proceso para garantizar la seguridad de la vacuna incluye:

- Una revisión exhaustiva de la evidencia sobre la eficacia y la seguridad de la vacuna.
- Establecimiento de normas de calidad para vacunas específicas.
- En cada lote, se comprueba la potencia (que funcione eficazmente para proteger contra la enfermedad específica), la pureza (que se hayan eliminado ciertos ingredientes utilizados durante la producción) y la esterilidad (que no tenga ningún germen externo).
- Establecimiento de un sistema de monitoreo de vacunas para detectar e investigar los eventos adversos posteriores a la inmunización.

Eficacia

Las vacunas se producen y distribuyen con el objetivo de prevenir y proteger contra enfermedades graves. La eficacia de las vacunas se ve en todo el mundo. Muchas enfermedades que antes eran frecuentes, como la poliomielitis, el sarampión, las paperas y el tétanos, ahora son poco frecuentes y están bajo control. Sin embargo, esto no significa que ya no se necesiten vacunas; de hecho, cuando los niveles de inmunización han bajado en los países, se han producido picos dramáticos e inmediatos en la aparición de enfermedades.



Preguntas frecuentes: Calendario de vacunas



¿Cuándo debe mi hijo recibir las inmunizaciones?

Consulte el calendario específico del país para obtener las pautas más actualizadas. Es importante comenzar y continuar con las vacunaciones a tiempo y de acuerdo con el calendario recomendado, desde el nacimiento en adelante a fin de obtener el máximo beneficio y protección.

¿Por qué mi hijo necesita varias vacunaciones para una enfermedad?

La mayoría de las vacunas requieren más de una dosis para proporcionar la mejor protección. Muchas vacunas no debilitan el sistema inmunitario del niño. Los vacunadores deben evitar aplicar dos inyecciones en la misma área del cuerpo de una persona durante la misma visita.

¿Por qué la vacunación comienza cuando mi hijo es tan pequeño?

El calendario recomendado está diseñado para proteger a los bebés y niños al proporcionarles inmunidad en los primeros años de vida, antes de que se expongan a enfermedades que ponen en peligro la vida y cuando el sistema inmunitario es más sensible.

Los niños se inmunizan a una edad temprana porque, de lo contrario, no estarían protegidos contra las enfermedades a una edad temprana, y las consecuencias de estas enfermedades pueden ser muy graves e incluso poner en peligro la vida.

¿Qué sucede si mi hijo no se vacunó cuando se suponía que debía hacerlo, o si se ha retrasado con el calendario?

Aunque es importante vacunarse a tiempo, nunca es tarde para empezar a recibir las inmunizaciones. Si su hijo recibió algunas de sus vacunas, pero luego se atrasó con el calendario, no tiene que empezar de nuevo. Las inyecciones ya aplicadas son importantes. Deberá continuar con el calendario de vacunación basado en las vacunas que su hijo todavía necesita, las cuales puede determinar y explicar su proveedor de atención médica.

¿Por qué se administran las vacunas a edades específicas y con un cierto período entre dosis?

Los recién nacidos están protegidos a través de la transferencia de anticuerpos maternos y la lactancia materna. Sin embargo, esa protección se debilita después de seis a nueve meses, lo da lugar a un mayor riesgo de exposición a la enfermedad del niño que no está vacunado.



¿Qué podría suceder si mi hijo no recibe las vacunas?

- ▶ Su hijo tendrá un mayor riesgo de adquirir y sufrir enfermedades prevenibles con vacunas, y de que la enfermedad lo enferme gravemente o incluso lo mate.
- ▶ Todas las enfermedades prevenibles por vacunación, excepto una (tétanos), se transmiten fácilmente de persona a persona.
- ▶ Un niño enfermo puede transmitir la enfermedad a otros niños.

¿Puedo vacunar a mi hijo si está enfermo?

- ▶ Incluso si su hijo tiene un poco de fiebre, resfriado o secreción nasal, malestar estomacal, infección de oído o está tomando antibióticos, todavía se puede inmunizar con seguridad.
- ▶ No hay mayor riesgo de eventos dañinos cuando las inmunizaciones se administran durante una enfermedad menor.
- ▶ Sin embargo, si se produce fiebre u otros síntomas que sugieren una enfermedad moderada o grave, es importante que se analicen con el trabajador de la salud, que puede decidir aplazar la vacunación hasta que los síntomas mejoren.

¿Cómo trato los efectos secundarios de las vacunas?

- ▶ Estos efectos secundarios leves generalmente duran solo un par de días y desaparecen por sí solos. Sin embargo, usted puede lograr que su hijo se sienta más cómodo, por ejemplo, al aplicar un paño limpio, fresco y húmedo en el área adolorida.

¿Es posible contraer una enfermedad después de recibir la(s) vacunación(es)?

- ▶ La probabilidad de contraer una enfermedad después de recibir la(s) vacunación(es) es muy baja. Las vacunas son extremadamente eficaces para prevenir enfermedades cuando el niño recibe todas las dosis necesarias de acuerdo con el calendario recomendado. Sin embargo, una pequeña cantidad de niños vacunados pueden adquirir la enfermedad si están expuestos. Si esto sucede, la vacunación brindará una protección parcial, por lo que es probable que la enfermedad sea más leve que si no se hubiera vacunado.

Preguntas frecuentes: ¿Quién no debe vacunarse?



¿Se pueden administrar vacunas a las personas que no están gravemente enfermas?

Sí. La enfermedad aguda leve con o sin fiebre no es una contraindicación para la vacunación; tampoco lo es el tratamiento con antibióticos, la exposición reciente a una enfermedad infecciosa o la recuperación de una enfermedad.

¿Se pueden administrar vacunas a las personas que tienen algunas deficiencias inmunitarias?

Las personas inmunocomprometidas gravemente, como las que tienen un recuento bajo de células CD4 del VIH o síntomas de VIH, no deben recibir vacunas vivas.

¿Hay ciertas personas que no deberían recibir vacunas?

Existen precauciones y contraindicaciones que los proveedores deben conocer, con listas disponibles en el programa ampliado de inmunización. Compruebe siempre las pautas de mejores prácticas más recientes.

Las personas que experimentaron encefalopatía dentro de los siete días posteriores a la administración de una dosis previa de la vacuna que contiene la tosferina (no atribuible a otra causa identificable) no deben recibir dosis adicionales de una vacuna que contenga la tosferina.

Debido al posible riesgo para el feto, las mujeres que saben que están embarazadas no deben recibir vacunas con virus vivos atenuados.



¿Deben recibir vacunas las mujeres embarazadas?

Aunque las mujeres embarazadas no deben recibir vacunas **vivas**, se recomiendan las vacunas contra la influenza y la Tdap (tétanos, difteria y tosferina) durante el embarazo. Otras vacunas inactivadas se pueden administrar o no, según los factores de riesgo de la madre y del estado de vacunación.

La vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH) se recomienda para mujeres y hombres antes de que sean sexualmente activos. No se recomienda administrar la vacuna contra el VPH durante el embarazo.

¿Es posible administrar vacunas a las mujeres lactantes?

Todas las vacunas pueden administrarse a mujeres lactantes (incluso las vacunas vivas).

¿Es posible administrar la Tdap si una persona ha recibido la vacuna Td (tétanos y difteria) en los últimos cinco años?

No existe un intervalo mínimo de espera entre la administración de la vacuna Td y la vacuna Tdap.

¿Son seguras las vacunas para las mujeres embarazadas y lactantes?

La mayoría de las vacunas son seguras para las mujeres embarazadas y lactantes. Sin embargo, las mujeres embarazadas no deberían recibir vacunas vivas como la de la influenza y la Tdap. No se ha demostrado que la vacunación durante el embarazo represente un riesgo para el feto en desarrollo. Algunas vacunas, como la vacuna MMR (sarampión, paperas y rubéola), se deben administrar *antes* del embarazo, mientras que la Tdap debe administrarse *durante* el embarazo. Otras vacunas, como la vacuna contra la influenza, pueden administrarse antes o durante el embarazo. Es seguro para una madre recibir las vacunas inmediatamente *después* de dar a luz, incluso mientras está amamantando. Sin embargo, la vacuna contra el VPH no se ha estudiado lo suficiente y no debe administrarse durante el embarazo.

ENFERMEDADES PREVENIBLES CON VACUNAS







La vacuna contra la difteria, el tétanos y la tosferina acelular (DTaP) requiere una serie de cinco dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses
- ▶ 15 a 18 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es la difteria?

- ▶ Es una enfermedad causada por bacterias que se propagan a través del aire cuando una persona infectada respira, tose o estornuda.
- ▶ Por lo general afecta los pulmones y las vías respiratorias.

¿Cuáles son los síntomas de la difteria?

- ▶ Comienza como un resfriado, con dolor de garganta, fiebre leve y escalofríos.
- ▶ Se forma una cubierta gruesa en la parte posterior de la garganta y la nariz.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la difteria?

- ▶ La vacuna DTaP o la vacuna DT (difteria y tétanos) se utiliza para prevenir la difteria.
- ▶ La DTaP se incluye en una vacuna pentavalente, que con frecuencia incluye la Haemophilus influenzae tipo B (Hib) y la hepatitis B o Hib y la poliomielitis (IPV).
- ▶ Se recomienda una serie primaria de tres dosis de la vacuna que contiene DTaP, con una primera dosis administrada a las seis semanas de edad. En muchos países, esta se administra como parte de una vacuna pentavalente que incluye la hepatitis B, Hib o la IPV. Las dosis posteriores deben administrarse con un intervalo de al menos cuatro semanas entre cada dosis. Si es posible, la tercera dosis de la serie primaria se debe administrar a los seis meses de edad.

¿Por qué es importante prevenir la difteria?

- ▶ La bacteria produce una toxina que puede dañar o destruir los tejidos y órganos del cuerpo humano.

¿Cuál es el impacto de la difteria?

- ▶ Los pacientes pueden desarrollar latidos cardíacos anormales, lo que puede provocar insuficiencia cardíaca. Algunos pacientes con difteria experimentan inflamación del músculo y las válvulas del corazón, lo que después de muchos años produce enfermedad cardíaca crónica e insuficiencia cardíaca. La complicación más grave de la difteria es la obstrucción respiratoria, a la que le sigue la muerte.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra la difteria?

- ▶ Enrojecimiento, hinchazón y dolor en el sitio de la inyección
- ▶ Fiebre
- ▶ Vómitos

Haemophilus influenzae tipo B



La vacuna Haemophilus influenzae tipo B requiere una serie de cuatro dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses
- ▶ 12 a 15 meses



¿Qué es la enfermedad de la Haemophilus influenzae tipo B (Hib)?

- ▶ Una enfermedad grave causada por bacterias que generalmente afecta a niños menores de cinco años. Si los gérmenes permanecen en la nariz y la garganta del niño, es probable que no se enferme. Pero a veces los gérmenes se propagan a los pulmones o al torrente sanguíneo, entonces la Hib puede causar problemas graves.

¿Cuáles son los síntomas de la Hib?

- ▶ Los síntomas de la meningitis por Hib incluyen fiebre, disminución del estado mental y rigidez en el cuello.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la Hib?

- ▶ La vacuna contra la Hib se administra en forma de inyección. El intervalo entre las dosis debe ser de al menos cuatro semanas si se administran tres dosis primarias, y de ocho semanas si se administran dos dosis primarias. En muchos países, esta se administra como parte de una vacuna pentavalente que incluye la DTP y la hepatitis B.

¿Por qué es importante prevenir la Hib?

- ▶ La Hib es una enfermedad grave que puede causar infecciones de la sangre, las articulaciones, los huesos y el recubrimiento del corazón.
- ▶ Incluso con tratamiento, uno de cada 20 niños con meningitis por Hib muere.

¿Cuál es el impacto de la Hib?

- ▶ Los sobrevivientes sufren algún daño neurológico permanente, incluso ceguera, sordera y retraso mental.
- ▶ Uno de cada cinco niños que sobreviven a la meningitis por Hib sufrirá daños cerebrales o quedará sordo.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra la Hib?

- ▶ Los efectos secundarios suelen ser leves y desaparecen por sí solos
- ▶ Enrojecimiento
- ▶ Fiebre

Hepatitis B



La vacuna contra la hepatitis B requiere una serie de tres dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ Nacimiento
- ▶ 1 a 2 meses
- ▶ 6 a 18 meses



¿Qué es la hepatitis B?

- ▶ La hepatitis B es una infección hepática causada por el virus de la hepatitis B. Puede variar desde una enfermedad leve que dura unas pocas semanas hasta una enfermedad grave de por vida.
- ▶ El virus de la hepatitis B se propaga más comúnmente de madre a hijo al nacer, o a través de la exposición a sangre infectada.

¿Cuáles son los síntomas de la hepatitis B?

- ▶ Los niños menores de cinco años de edad generalmente no presentan síntomas
- ▶ Pérdida de apetito
- ▶ Fiebre
- ▶ Cansancio
- ▶ Dolor en los músculos, las articulaciones o el estómago
- ▶ Náuseas, vómitos o diarrea
- ▶ Ictericia

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la hepatitis B?

- ▶ La vacuna contra la hepatitis B se utiliza para prevenir la hepatitis B.
- ▶ Se recomienda administrar al menos tres dosis de la vacunación contra la hepatitis B para todos los niños del mundo. En muchos países, se administra como parte

de una vacuna pentavalente que incluye DTP (difteria, tétanos y tosferina), Haemophilus influenzae tipo B (Hib) o poliomielitis (IPV).

- ▶ En algunos países, se recomienda que todos los bebés (incluidos los de bajo peso al nacer y los prematuros) reciban su primera dosis de la vacuna contra la hepatitis B tan pronto como sea posible después del nacimiento, preferiblemente en un plazo de 24 horas.

¿Por qué es importante prevenir la hepatitis B?

- ▶ La hepatitis B es una infección hepática grave. Aunque no existe cura para esta afección, la vacuna puede prevenir la hepatitis B.

¿Cuál es el impacto de la hepatitis B?

- ▶ Los bebés y niños infectados con el virus de la hepatitis B tienen más probabilidades de desarrollar una infección crónica, lo que podría causar daño hepático, cáncer de hígado y la muerte.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra la hepatitis?

- ▶ Dolor en la pierna
- ▶ Fiebre
- ▶ Cansancio

Virus del papiloma humano



La vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH) se recomienda para niñas y niños de 9 a 14 años de edad.

9 a 14 años de edad:

- ▶ Una serie de dos dosis con un intervalo mínimo de 6 meses

15 años o más:

- ▶ Una serie de tres dosis a 0 meses, 1 a 2 meses y 6 a 12 meses



¿Qué es el virus del papiloma humano (VPH)?

- ▶ La infección por el VPH, a menudo conocido como VPH, es un grupo de virus que se propagan a través del contacto sexual y pueden convertirse en cáncer en las mujeres y los hombres.
- ▶ En ocasiones poco frecuentes, una mujer embarazada transmite el VPH a su bebé durante el parto vaginal.

¿Cuáles son los síntomas del VPH?

- ▶ La mayoría de las personas que se infectan con el VPH no tienen síntomas.
- ▶ Algunas personas desarrollan verrugas genitales visibles o cambios precancerosos en el cuello uterino, la vulva, el ano o el pene.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir el VPH?

- ▶ La vacuna contra el VPH se administra en forma de inyección a niños y niñas; las niñas de 9 a 14 años de edad (idealmente antes del inicio de las relaciones sexuales) son la principal población objetivo recomendada.
- ▶ El calendario de administración de la vacuna contra el VPH depende de la edad a la que se administre la primera dosis.
- ▶ Se recomienda un calendario de 2 dosis con un intervalo de 6 meses entre las dosis para las personas que reciben la primera dosis antes de los 15 años de edad.

¿Por qué es importante prevenir el VPH?

- ▶ El VPH es muy frecuente y lo transmiten la mayoría de los adultos sexualmente activos. Sin embargo, la vacuna puede ayudar a proteger contra las cepas del VPH que causan cáncer.

¿Cuál es el impacto del VPH?

- ▶ La infección por VPH de bajo riesgo puede provocar verrugas, mientras que la infección de alto riesgo puede conducir a los siguientes tipos de cáncer: de cuello uterino, anal, oral y de garganta, vulvar, vaginal y de pene.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra el VPH?

- ▶ Dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar donde se aplicó la inyección
- ▶ Fiebre leve o moderada

¿Por qué con frecuencia la vacuna solo se aplica a las niñas?

El cáncer de cuello uterino es la enfermedad más común causada por el VPH. Proteger a las mujeres de esta enfermedad potencialmente mortal es el objetivo principal de los programas de vacunación contra el VPH. La OMS y la mayoría de las autoridades nacionales recomiendan que la vacunación contra el VPH se ofrezca a las niñas y mujeres como primera prioridad. Proteger a las mujeres contra el VPH también protege indirectamente a sus parejas, y esta protección comunitaria o inmunidad colectiva ha demostrado ser muy eficaz para detener la propagación del virus.



La vacuna contra la influenza requiere dosis frecuentes.

Para niños de seis meses a ocho años de edad:

- ▶ Dos dosis con al menos cuatro semanas de diferencia

Para niños de ocho años en adelante:

- ▶ Una dosis anual de vacunación



¿Qué es la influenza?

- ▶ La gripe (otra forma de llamar a la influenza) es causada por los virus de la influenza.
- ▶ Los virus de la gripe infectan la nariz, las vías respiratorias superiores, la garganta y los pulmones.

¿Cuáles son los síntomas de la gripe?

- ▶ Fiebre, escalofríos, dolores musculares o corporales, fatiga, malestar, dolor de cabeza, tos seca, secreción o congestión nasal, vómitos o diarrea.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la gripe?

- ▶ Las vacunas contra la gripe se usan para prevenir la gripe.
- ▶ La composición de la vacuna se modifica cada año para hacer frente a la combinación esperada de cepas de gripe.

¿Por qué es importante prevenir la gripe?

- ▶ La gripe se propaga con facilidad y puede causar enfermedades graves, especialmente en niños pequeños.
- ▶ Algunas de las complicaciones más graves de la gripe incluyen neumonía y deshidratación.

¿Cuál es el impacto de la gripe?

- ▶ Por lo general, la gripe no tiene consecuencias a largo plazo, pero en casos poco frecuentes puede ser mortal.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra la influenza?

- ▶ Dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar donde se administró la inyección
- ▶ Ronquera
- ▶ Ojos adoloridos, rojos o con comezón
- ▶ Tos, fiebre, fatiga, dolores, dolor de cabeza y comezón



Sarampión



La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) requiere una serie de dos dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 12 a 15 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es el sarampión?

- ▶ Es una enfermedad causada por gérmenes que se propagan a través del aire cuando una persona infectada respira, tose o estornuda.
- ▶ Afecta los pulmones y las vías respiratorias.

¿Cuáles son los síntomas del sarampión?

- ▶ Comienza con fiebre y causa tos, secreción nasal y enrojecimiento de los ojos poco después.
- ▶ Se formará un sarpullido de pequeños puntos rojos en la cabeza que se extenderá al resto del cuerpo.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir el sarampión?

- ▶ La vacuna contra el sarampión se utiliza para prevenir el sarampión.
- ▶ A menudo se presenta en la vacuna combinada MR (sarampión y rubéola) o MMR.

¿Por qué es importante prevenir el sarampión?

- ▶ El sarampión debilita la capacidad de un niño para combatir otras enfermedades. Causa directamente algunas muertes y, en particular en los países pobres, donde los niños están desnutridos y frecuentemente enfermos, contribuye a que se produzcan más muertes después del episodio de la enfermedad.

¿Cuál es el impacto del sarampión?

- ▶ El sarampión puede causar diarrea grave, neumonía, ceguera e infección del oído. La infección viral puede producir una enfermedad poco frecuente del sistema nervioso central llamada panencefalitis esclerosante subaguda, que produce la inflamación crónica del cerebro y finalmente la muerte.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra el sarampión?

- ▶ Fiebre
- ▶ Sarpullido leve

Meningitis



El conjugado MenA requiere:

- ▶ 1 dosis entre los 9 a 18 meses

El conjugado MenC requiere:

- ▶ 2 dosis con refuerzo 1 año después de 1 dosis

El conjugado cuadrivalente requiere:

- ▶ 2 dosis entre los 9 a 23 meses
- ▶ 1 dosis a los 2 años o menos



¿Qué es la meningitis?

- ▶ La meningitis puede ser causada por diferentes grupos de la bacteria meningocócica.
- ▶ La enfermedad se transmite de persona a persona a través del intercambio de secreciones respiratorias y de la garganta (como al toser, besar o compartir utensilios para comer), o por contacto cercano o prolongado con una persona infectada.

¿Cuáles son los síntomas de la meningitis?

- ▶ Los síntomas frecuentes son fiebre alta, escalofríos, letargo y sarpullido.
- ▶ Si la meningitis está presente, los síntomas también incluirán dolor de cabeza y rigidez en el cuello, que pueden no estar presentes en los bebés; también pueden ocurrir convulsiones.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la meningitis?

- ▶ Hay varias vacunas meningocócicas disponibles. Consulte las directrices del programa ampliado de inmunización de su país.

¿Por qué es importante prevenir la meningitis?

- ▶ En las infecciones meningocócicas graves, el choque, el coma y la muerte pueden ocurrir en un lapso de varias horas, incluso con el tratamiento médico adecuado.

¿Cuál es el impacto de la meningitis?

- ▶ Cerca del 10 % al 15 % de las personas que se enferman morirán, incluso con el tratamiento adecuado. Hasta un 20 % tendrá efectos secundarios permanentes, como pérdida de audición o daño cerebral.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la meningitis?

- ▶ Enrojecimiento o dolor en el lugar donde se aplicó la inyección
- ▶ Reacción alérgica
- ▶ Fiebre leve



La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) requiere una serie de dos dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 12 a 15 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué son las paperas?

- ▶ Las paperas son una infección viral contagiosa de las glándulas salivales.
- ▶ Las paperas se propagan de persona a persona a través de las gotitas de saliva o la mucosidad de la boca de una persona infectada, usualmente cuando la persona tose, estornuda o habla.
- ▶ El virus también se puede propagar indirectamente cuando alguien con paperas toca objetos o superficies sin lavarse las manos.

¿Cuáles son los síntomas de las paperas?

- ▶ Las personas con paperas en general primero se sienten enfermas con síntomas no específicos como dolor de cabeza, pérdida de apetito y fiebre baja.
- ▶ El signo más conocido de las paperas es la inflamación de las glándulas salivales debajo de la oreja.
- ▶ Síntomas respiratorios o únicamente síntomas no específicos como dolor de cabeza, pérdida de apetito y fiebre baja.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir las paperas?

- ▶ La vacuna se combina típicamente con el sarampión y la rubéola en la vacuna MMR.
- ▶ Se administra en forma de inyección en dos dosis:

- ▶ La primera dosis de MMR debe aplicarse cumplido el primer año de vida o después; el rango de edad recomendado es de 12 a 15 meses (9 meses en los países en desarrollo).
- ▶ La segunda dosis suele aplicarse cuando el niño tiene entre 4 a 6 años, aunque puede administrarse antes (15 a 18 meses en los países en desarrollo).

¿Por qué es importante prevenir las paperas?

- ▶ Las paperas se propagan fácilmente de persona a persona y pueden producir complicaciones graves, como pérdida de audición.

¿Cuál es el impacto de las paperas?

- ▶ Las paperas pueden causar meningitis (hasta en un 15 % de los casos), orquitis (inflamación de uno o ambos testículos) y sordera. En ocasiones poco frecuentes, las paperas pueden causar encefalitis y daño neurológico permanente.
- ▶ Las paperas en los adultos pueden causar complicaciones graves como la inflamación de los testículos, los ovarios o las mamas.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra las paperas?

- ▶ La fiebre es el efecto secundario más común.
- ▶ Algunas personas pueden desarrollar un sarpullido leve.

Tosferina (tos convulsa)



La vacuna contra la difteria, el tétanos y la tosferina acelular (DTaP) requiere una serie de cinco dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses
- ▶ 15 a 18 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es la tosferina?

- ▶ Es una enfermedad conocida frecuentemente como tos convulsa, causada por bacterias que se propagan por el aire cuando una persona infectada respira, tose o estornuda.

¿Cuáles son los síntomas de la tosferina?

- ▶ Comienza con secreción nasal, estornudos, tos leve y pausas en la respiración de los bebés.
- ▶ La tos se vuelve violenta después de una o dos semanas, y el niño comenzará a hacer un silbido mientras jadea para respirar.
- ▶ Los bebés y los niños pequeños pueden ponerse azules al toser debido a la falta de oxígeno.

¿Por qué es importante prevenir la tosferina?

- ▶ La vacuna DTaP se utiliza para prevenir la tosferina. La DTaP es una vacuna única que combate la difteria, la tosferina y el tétanos. Es especialmente importante que las mujeres embarazadas se vacunen.

¿Por qué es importante prevenir la tosferina?

- ▶ Los bebés que contraen tos convulsa pueden tener complicaciones peligrosas como neumonía, convulsiones y daño cerebral.

¿Cuál es el impacto de la tosferina?

- ▶ La tos violenta e incontrolable puede crear graves dificultades respiratorias y puede cortar el flujo de oxígeno al cerebro, lo que causa daño cerebral y convulsiones. En los adolescentes y adultos, la tos puede causar complicaciones como desmayo o fractura de una costilla.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la tosferina?

- ▶ Enrojecimiento, hinchazón y dolor en el sitio de la inyección
- ▶ Fiebre
- ▶ Vómitos



La vacuna antineumocócica (PCV13) requiere una serie de cuatro dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses
- ▶ 12 a 15 meses



¿Qué es la enfermedad neumocócica?

- ▶ Las enfermedades neumocócicas son causadas por la bacteria neumococo. Existen muchos tipos de enfermedades neumocócicas. La enfermedad se propaga cuando una persona infectada tose o estornuda. Estas enfermedades pueden producir discapacidades como sordera, daño cerebral o pérdida de brazos o piernas.

¿Cuáles son los síntomas de las enfermedades neumocócicas?

- ▶ Los síntomas dependen de la parte del cuerpo que afecta.
- ▶ La neumonía neumocócica causa fiebre o escalofríos, tos, respiración rápida o dificultad para respirar y dolor en el pecho. Es uno de los principales tipos de neumonía.
- ▶ La meningitis neumocócica causa rigidez en el cuello, dolor de cabeza, fiebre alta, dolor al mirar luces brillantes y confusión.
- ▶ En los bebés, los síntomas incluyen alimentación y consumo de líquidos deficientes, estado de alerta bajo o vómitos.
- ▶ Los síntomas de la infección del oído medio incluyen dolor de oído, tímpano rojo e hinchado y fiebre o somnolencia.
- ▶ Los síntomas de la infección de la sangre incluyen fiebre, escalofríos o estado de alerta bajo.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir las enfermedades neumocócicas?

- ▶ Existen más de 90 tipos de bacterias neumocócicas y la vacuna protege contra los tipos que causan la mayoría de las enfermedades graves en los niños.

¿Por qué es importante prevenir las enfermedades neumocócicas?

- ▶ Es posible que algunos niños ni siquiera se sientan enfermos, pero podrían tener la bacteria en la nariz y la garganta. Estos niños todavía pueden propagar la enfermedad neumocócica.

¿Cuál es el impacto de las enfermedades neumocócicas?

- ▶ Las infecciones neumocócicas pueden producir infecciones potencialmente graves e incluso mortales como la meningitis neumocócica y la neumonía.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna antineumocócica?

- ▶ Irritabilidad
- ▶ Somnolencia
- ▶ Pérdida de apetito (no querer comer)
- ▶ Enrojecimiento, hinchazón o dolor en el sitio de la inyección
- ▶ Fiebre

Poliomielitis



La vacuna contra la poliomielitis (bOPV, IPV) requiere una serie de cuatro dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 a 18 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es la poliomielitis?

La enfermedad de la poliomielitis es causada cuando el virus de la poliomielitis se transmite a través del contacto directo con alguien infectado con el virus o, menos frecuentemente, a través de alimentos y agua contaminados.

¿Cuáles son los síntomas de la poliomielitis?

El 95 % de los casos de poliomielitis son asintomáticos; sin embargo, si los síntomas aparecen, suelen ser muy leves e incluyen fiebre, cansancio, dolor de cabeza, náuseas y vómitos, dolor de garganta, rigidez en el cuello y espalda, y dolor en los brazos y las piernas. Un pequeño porcentaje de casos desarrolla parálisis flácida aguda (más frecuentemente, pérdida del control de una o más extremidades) y, en algunos de estos casos, puede producir falla respiratoria y la muerte.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la poliomielitis?

- ▶ IPV y bOPV

¿Por qué es importante prevenir la poliomielitis?

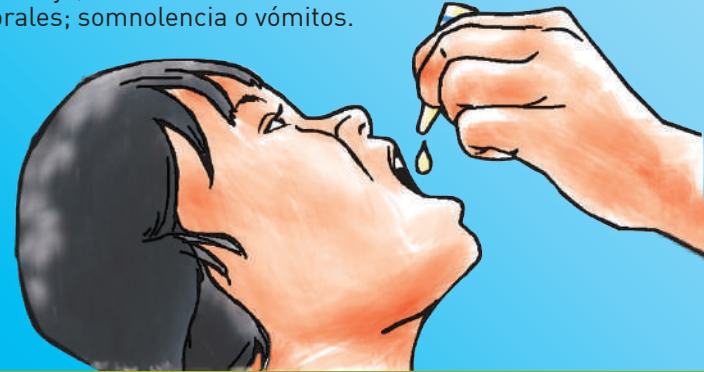
- ▶ El virus de la poliomielitis es altamente infeccioso. Las personas portadoras del virus de la poliomielitis pueden propagarlo durante semanas a través de las heces. Las personas que tienen el virus, pero no tienen síntomas, pueden transmitir el virus a otras personas.

¿Cuál es el impacto de la poliomielitis?

- ▶ Parálisis, que puede producir una discapacidad permanente y la muerte.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la poliomielitis?

- ▶ La vacuna bOPV no tiene efectos secundarios frecuentes. Sin embargo, en casos poco frecuentes, donde la cobertura es baja, la bOPV puede mutar y causar casos de poliomielitis derivados de la vacuna. Por esta razón, los programas nacionales de inmunización eliminarán la bOPV de sus calendarios a medida que el suministro de la IPV sea suficiente y los países aseguren el financiamiento.
- ▶ Los efectos secundarios de la IPV incluyen enrojecimiento, dolor, hinchazón o un bulto en el lugar de la inyección; fiebre baja; dolor en las articulaciones o dolores corporales; somnolencia o vómitos.





La vacuna contra el rotavirus requiere una serie de dos o tres dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses



¿Qué es el rotavirus?

- ▶ El rotavirus es un virus contagioso que puede causar gastroenteritis, la cual es una inflamación del estómago y los intestinos.

¿Cuáles son los síntomas del rotavirus?

- ▶ Fiebre
- ▶ Diarrea acuosa
- ▶ Vómitos
- ▶ Dolor de estómago

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir el rotavirus?

- ▶ La vacuna contra el rotavirus se utiliza para prevenir el rotavirus.
- ▶ Los niños reciben dos o tres dosis de la vacuna, dependiendo de la marca de la vacuna.
- ▶ La primera dosis de la vacuna contra el rotavirus debe administrarse a partir de las seis semanas de edad. Para una protección óptima y una mayor puntualidad, se recomienda que los bebés reciban el ciclo completo de la vacuna contra el rotavirus a los seis meses de edad

o antes. Sin embargo, la vacuna contra el rotavirus se puede administrar a los bebés mayores de seis meses de edad.

¿Por qué es importante prevenir el rotavirus?

- ▶ El rotavirus es la causa más común de enfermedades diarreicas graves en los niños pequeños de todo el mundo. Todos los años, más de 200 000 niños menores de cinco años mueren a causa de infecciones por rotavirus prevenibles mediante vacunación.

¿Cuál es el impacto del rotavirus?

- ▶ El rotavirus produce deshidratación, que puede ser muy peligrosa, especialmente para los bebés y los niños pequeños.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra el rotavirus?

- ▶ Los efectos secundarios son poco frecuentes, generalmente leves, y pueden incluir irritabilidad, diarrea y vómitos.



La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) requiere una serie de dos dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 12 a 15 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es la rubéola?

- ▶ La rubéola es una infección viral contagiosa más conocida por su distintivo sarpullido rojo. La infección suele ir acompañada de una fiebre leve.

¿Cuáles son los síntomas de la rubéola?

En los niños, los siguientes síntomas duran dos o tres días:

- ▶ Sarpullido que comienza en la cara y se extiende al resto del cuerpo.
- ▶ Fiebre baja (menos de 101 °F o 38 °C).
- ▶ Antes de que aparezca el sarpullido, los niños mayores y los adultos también pueden tener las glándulas inflamadas, tos, secreción nasal y dolor en las articulaciones (especialmente las mujeres jóvenes).

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la rubéola?

- ▶ La mejor manera de protegerse contra la rubéola es obtener la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR).
- ▶ La primera dosis de la vacuna que contiene la rubéola se puede administrar a los 9 o 12 meses, según el calendario de vacunación contra el sarampión.

¿Por qué es importante prevenir la rubéola?

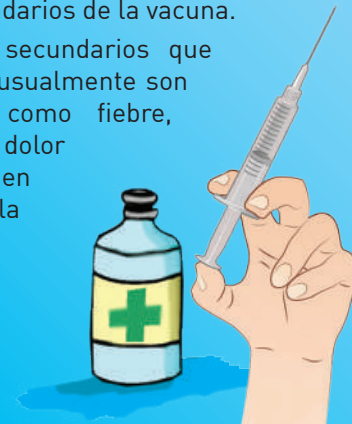
- ▶ La infección durante el embarazo puede causar defectos congénitos como sordera, ceguera, discapacidad intelectual, defectos cardíacos y daños en el hígado o el bazo.

¿Cuál es el impacto de la rubéola?

- ▶ Hasta el 70 % de las mujeres que contraen rubéola pueden experimentar artritis. En casos poco frecuentes, la rubéola puede causar infecciones cerebrales y problemas de sangrado.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna MMR?

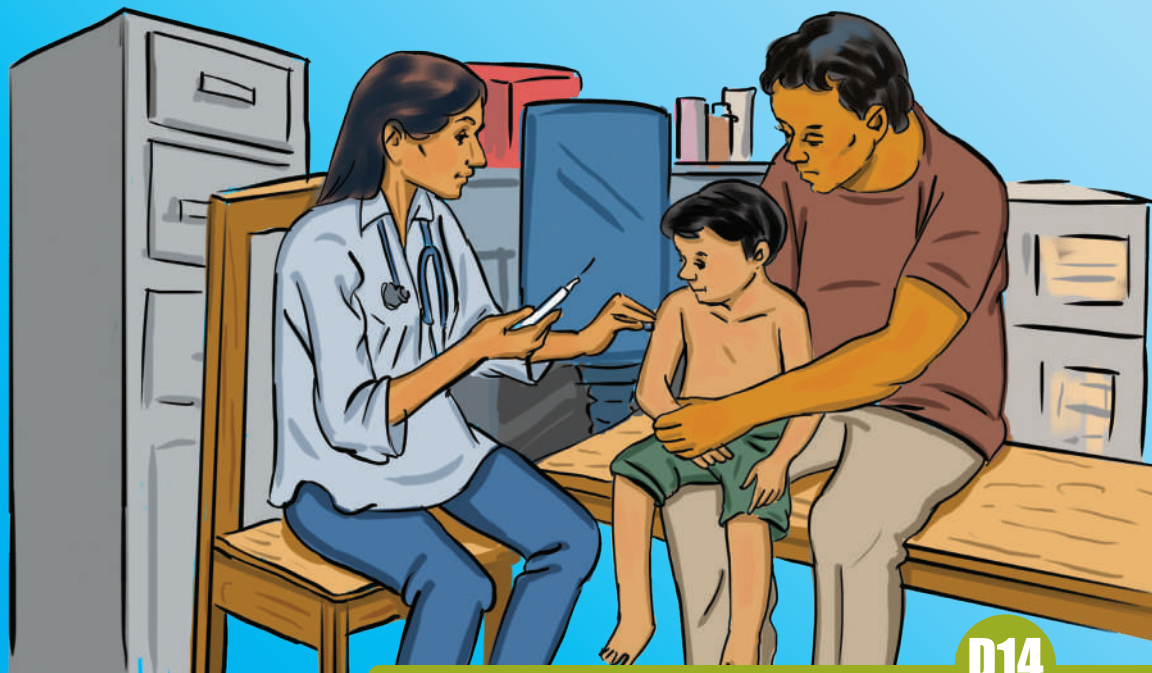
- ▶ La mayoría de los niños no sufren los efectos secundarios de la vacuna.
- ▶ Los efectos secundarios que se producen usualmente son muy leves, como fiebre, sarpullido, dolor o hinchazón en el lugar de la inyección.





La vacuna contra la difteria, el tétanos y la tosferina acelular (DTaP) requiere una serie de cinco dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 2 meses
- ▶ 4 meses
- ▶ 6 meses
- ▶ 15 a 18 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es el tétanos?

- ▶ El tétanos es una enfermedad grave causada por una toxina (veneno) producida por bacterias. Ocasiona rigidez muscular dolorosa y usualmente es mortal.

¿Cuáles son los síntomas del tétanos?

- ▶ El tétanos en los niños comienza con dolor de cabeza, calambres en la mandíbula y espasmos musculares (contracción muscular involuntaria repentina).
- ▶ También causa lo siguiente: rigidez muscular dolorosa en todo el cuerpo, dificultad para tragar, convulsiones, fiebre y sudoración, presión arterial alta y frecuencia cardíaca rápida.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir el tétanos?

- ▶ La mejor manera de proteger a los bebés contra el tétanos es que la madre haya recibido cinco dosis de la vacuna antitetánica debidamente espaciadas antes de dar a luz.
- ▶ Los bebés deben recibir las primeras dosis cuando son bebés.

¿Por qué es importante prevenir el tétanos?

- ▶ El tétanos es muy peligroso; la mayoría de los bebés que contraen tétanos mueren.

¿Cuál es el impacto del tétanos?

- ▶ Puede causar problemas respiratorios, espasmos musculares y parálisis. Los espasmos musculares pueden ser lo suficientemente fuertes como para romper la columna vertebral u otros huesos del niño.
- ▶ La recuperación completa del tétanos puede demorar meses. Un niño puede necesitar semanas de atención médica.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna DTaP?

- ▶ La mayoría de los niños no sufren efectos secundarios.
- ▶ Los efectos secundarios que ocurren usualmente son leves: enrojecimiento, hinchazón o dolor en el lugar de la inyección, fiebre o vómitos.



Tuberculosis



La vacuna del bacilo de Calmette y Guérin (BCG) requiere solo una dosis, idealmente, dentro de la semana siguiente al nacimiento.



¿Qué es la tuberculosis?

- ▶ Es una enfermedad causada por gérmenes que se propagan a través del aire cuando una persona infectada respira, tose o estornuda.
- ▶ Generalmente afecta los pulmones, pero también puede afectar los riñones, la columna vertebral y el cerebro.

¿Cuáles son los síntomas de la tuberculosis?

- ▶ Debilidad, tos con sangre, sudoración nocturna, dolor en el pecho y pérdida de peso.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la tuberculosis?

- ▶ La vacuna BCG se utiliza para prevenir cepas específicas de tuberculosis que causan meningitis en los niños.
- ▶ Se debe administrar una dosis única de la vacuna BCG a todos los recién nacidos sanos al momento del nacimiento, idealmente junto con la dosis del nacimiento de la hepatitis B.

¿Por qué es importante prevenir la tuberculosis?

- ▶ Si no se trata adecuadamente, la tuberculosis puede ser mortal. La bacteria de la tuberculosis puede atacar los pulmones, los riñones, la columna vertebral y el cerebro, y puede producir insuficiencia en los órganos y, finalmente, la muerte.

¿Cuál es el impacto de la tuberculosis?

- ▶ Muchas cepas de tuberculosis resisten los medicamentos más utilizados para tratar la enfermedad. Las personas con tuberculosis activa deben tomar varios tipos de medicamentos durante muchos meses para erradicar la infección y prevenir el desarrollo de resistencia a los antibióticos.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la tuberculosis?

- ▶ Casi inmediatamente después de la inyección, se formará una ampolla levantada en el lugar.
- ▶ Puede aparecer una pequeña mancha roja en el lugar de la inyección entre dos a seis semanas después de la vacunación; esta mancha roja finalmente sanará, pero se puede formar una cicatriz.

Varicela (lechina)



La vacuna contra la varicela requiere una serie de dos dosis que se administran en las siguientes edades:

- ▶ 12 a 15 meses
- ▶ 4 a 6 años



¿Qué es la varicela?

- ▶ Es una enfermedad infecciosa que causa fiebre leve y sarpullido con ampollas inflamadas y picazón.
- ▶ Es causada por el virus del herpes zóster y afecta principalmente a los niños, que por lo general son inmunes después de la infección.

¿Cuáles son los síntomas de la varicela?

- ▶ Los síntomas más comunes de la varicela son sarpullido, fiebre, tos, irritabilidad, dolor de cabeza y pérdida del apetito.
- ▶ El sarpullido generalmente se desarrolla en el cuero cabelludo y el cuerpo y luego se extiende hacia el rostro, los brazos y las piernas.
- ▶ El sarpullido generalmente forma entre 200 a 500 ampollas con comezón.
- ▶ La enfermedad dura cerca de 5 a 10 días.

¿Qué vacuna se utiliza para prevenir la varicela?

- ▶ La vacuna contra la varicela se utiliza para prevenir la varicela.
- ▶ Casi todos los niños (más del 99 %) desarrollan inmunidad a la enfermedad después de dos dosis de la vacuna.

¿Por qué es importante prevenir la varicela?

- ▶ La varicela es muy contagiosa y, aunque suele ser leve, puede causar complicaciones graves como neumonía.

¿Cuál es el impacto de la varicela?

- ▶ Además de las molestias durante la infección, el virus de la varicela puede causar una infección muy dolorosa por herpes zóster más adelante en la vida.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la varicela?

- ▶ Aproximadamente el 1 % de las personas que reciben la vacuna desarrollan una forma leve de la enfermedad, que consiste en un sarpullido limitado de tan solo cinco a seis ampollas.



VERIFICACIÓN DE CONOCIMIENTOS
SOBRE LAS ENFERMEDADES





Verificación de conocimientos sobre las enfermedades: Preguntas 1 a 9



- P1. ¿Qué enfermedad se caracteriza por una bacteria que libera una toxina que causa la formación de membranas y daños en los tejidos, más frecuentemente en la garganta?
- P2. ¿Cómo se propaga la difteria?
- P3. ¿Cuál es el mayor riesgo asociado con la infección por sarampión durante el embarazo?
- P4. ¿Cuál es la complicación más importante de la rubéola?
- P5. Si un niño omite una de las inmunizaciones de una serie, ¿tiene que empezar de nuevo?
- P6. ¿Cuáles son algunos de los síntomas de un caso leve de poliomielitis?
- P7. ¿Puede el tétanos contagiarse de una persona a otra?
- P8. ¿Cuáles son algunos de los primeros síntomas del tétanos?
- P9. ¿Cómo se conoce frecuentemente el tétanos?

Verificación de conocimientos sobre las enfermedades: Respuestas 1 a 9



- R1. Difteria
- R2. La bacteria vive en la boca, garganta y nariz de una persona infectada. La bacteria se propaga cuando una persona infectada tose o estornuda; ocasionalmente puede transferirse a través de llagas cutáneas o de elementos contaminados con la secreción de las llagas de una persona infectada.
- R3. Parto prematuro, aborto espontáneo y bajo peso al nacer.
- R4. La infección en las mujeres embarazadas puede provocar muerte fetal, aborto espontáneo o parto prematuro, además de una variedad de defectos congénitos.
- R5. No. El niño no tiene que empezar de nuevo si no se siguió el calendario.
- R6. Los síntomas incluyen fiebre, dolor de garganta, náuseas y dolor de cabeza o de estómago; también puede causar dolor o rigidez en el cuello y la espalda.
- R7. No. Las esporas de la bacteria se encuentran en el suelo y en los intestinos o las heces de muchos animales domésticos y de granja. Por lo general, ingresa al cuerpo a través de una punción.
- R8. Dolor de cabeza, irritabilidad y rigidez en la mandíbula y el cuello.
- R9. Trismo

Verificación de conocimientos sobre las enfermedades: Preguntas 10 a 18



- P10. Después de la exposición, ¿cuánto tiempo se demora en mostrar signos la tosferina (tos convulsa)?
- P11. ¿Cómo se propaga la tosferina?
- P12. ¿Cuáles son algunos de los signos de la infección por sarampión?
- P13. ¿Cuáles son algunos de los signos y síntomas de la infección por paperas?
- P14. Verdadero o falso: La vacuna contra la tosferina no es segura durante el embarazo.
- P15. ¿Cómo se conoce también la varicela?
- P16. ¿Cuáles de las enfermedades prevenibles con vacunas son infecciosas pero no contagiosas?
- P17. ¿Qué enfermedad puede causar espasmos dolorosos que duran varios minutos a la vez y pueden ocasionar fracturas óseas?
- P18. ¿Qué complicaciones graves puede causar el rotavirus?

Verificación de conocimientos sobre las enfermedades: Respuestas 10 a 18



- R10. Generalmente, 5 a 10 días, con un límite máximo de 21 días.
- R11. A través de gotitas infecciosas y es altamente contagiosa.
- R12. Después de 10 a 12 días de la exposición; por lo general aparece fiebre y luego un sarpullido 2 a 3 días después de la fiebre.
- R13. Fiebre, dolor de cabeza e hinchazón de una o ambas mejillas o lados de la mandíbula.
- R14. Falso. Es segura y debe administrarse a las 26 semanas de gestación o poco después.
- R15. Lechicina. El virus también causa el herpes zóster en los adultos.
- R16. Tétanos
- R17. Tétanos
- R18. Inflamación del estómago y los intestinos (gastroenteritis).